

屋崙（奧克蘭）市 企業雨水逕流檢測計劃

屋崙市目前有數個企業執行雨水逕流檢測是否符合加利福尼亞州淨水管制並嚴格執行屋崙市政法規（Oakland Municipal Code）第 13.16 章節—河川保護（Creek Protection）、雨水逕流管制及廢水管制條例（Storm Water Management and Discharge Control Ordinance）。

透過本項計劃，屋崙市以及本地企業將能幫助減少雨水逕流污染以維護屋崙市溪流、美麗湖（Lake Merritt）及舊金山灣（San Francisco Bay）。

自 2019 年 8 月開始，屋崙市將會對所有企業的雨水檢測及每年度舉行之複檢收取費用，補貼執行本項計劃的支出。



屋崙（奧克蘭）公務局

Oakland Public Works Department
Bureau of Design & Construction
Watershed & Stormwater
Management Division

250 Frank H. Ogawa Plaza
Oakland CA 94612-2033

電話：(510) 238-6600

電子信箱：
watersheds@oaklandca.gov
www.oaklandcreeks.org

解決地面 水流污染 問題



排水管僅限雨水流通

企業雨水逕流 檢測計劃

Oakland Public Works Department
Bureau of Design & Construction
Watershed & Stormwater

哪些企業須接受檢測？ 多久進行一次？

第一優先企業（每年一次檢測）：

- 企業受加州工業通用雨水排放許可規範（Industrial General Stormwater Permit (IGP)¹）。
- 配備地下儲放槽／燃料之設施。
- 使用／儲備危險材料並列入本地公證聯合計劃辦事處（Certified Unified Program Agencies (CUPA)）第一優先資料庫之企業。
- 具備高度可能性成為下列備受關注之汙染物質來源之企業：汞、多氯聯苯（PCBs）、銅及農藥。
- 嚴重違反屋崙市政法規第13.16章規定之雨水逕流排放之第二優先企業。

第二優先企業（每三至五年接受檢測）：

- 食品、汽車、建設相關、製造及其他各種企業，凡具備高度可能性排放汙染物質進入本市下水道系統或其他水路。

¹ 州議會之 NPDES 許可與工業活動相關之水排放

我可以為雨水逕流檢測 做什麼準備？

落實四大 C 法則

Cover, Capture, Clean, Contain
遮蓋、攔截、淨化、儲存

- **遮蓋** 戶外工程及儲存區域，修復任何洩漏或破損處。
- **攔截** 任何液體在流向街道、排水通道（包含燃料洩漏、交通工具／設備維護區域及天花板排水設備）前之處理
- **淨化** 在溢灑物流抵排水通道前，使用乾性淨化方法（清掃、吸取）清潔室內及室外之溢灑物。
- **儲存** 儲存溢體以攔截洩漏物質，落實二次儲存。

欲了解更多資訊，請至
www.oaklandcreeks.org 及
www.cleanwaterprogram.org
「企業 (Businesses)」選項



排水管僅限雨水流通
防止本地水道受汙染



為什麼市政府 要酌收費用？

市政府實施州府授權之企業雨水逕流檢測計劃，始自 1990 年代早期即開始，但無任何成本回收。現法酌收之檢測費用將彌補這項提供給在本市之企業及住戶重要服務之支出。攜手進行，讓奧克蘭市及當地企業共同維護水道及海灣的乾淨。

我將被收取多少費用？

費用將取決於執行檢測時估計所花費時間多寡，不同種類企業費用將不盡相同：

- 企業受加州工業通用雨水排放規範（Industrial General Stormwater Permit (IGP)）：\$370.21
- 不受 IGP 規範之工業企業：\$273.95
- 商業企業：\$185.10
- 因違反規定導致二次檢測，每小時收費 \$148.08。